

## **OGÓLNE WARUNKI ZAKUPU TOWARÓW I ŚWIADCZENIA USŁUG (W TYM W OBSZARZE INWESTYCYJNYM I REMONTOWYM) WWW ORLEN OIL Sp. z o.o.**

Niniejsze Ogólne Warunki Zakupu Towarów i Świadczenia Usług (w tym w obszarze inwestycyjnym i remontowym) w ORLEN Oil Sp. z o.o. (dalej „Ogólne Warunki”) wraz z Zamówieniem i ze wszystkimi załącznikami, stanowią jednolitą Umowę pomiędzy Stronami. Wszelkie nawiązania do ofert lub propozycji lub wzorców umów Sprzedawcy, zarówno wiążących jak i niewiążących, nie oznaczają przyjęcia jakichkolwiek warunków i zastrzeżeń zawartych w tych dokumentach, jeśli ich akceptacja przez ORLEN Oil Sp. z o.o. nie została jasno wyrażona w Umowie. W przypadku rozbieżności pomiędzy treścią Umowy a Ogólnymi Warunkami, pierwszeństwo ma treść zawartej pomiędzy Stronami Umowy.

Niniejsze Ogólne Warunki są podzielone na artykuły ustępy i tytuły, przy czym podział ten ma charakter porządkujący i nie wpływa na interpretację tych Ogólnych Warunków.

### **Definicje**

- 1) **"Kupujący"** oznacza ORLEN Oil Sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku, ul. Elbląska 135, 80-718 Gdańsk, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk – Północ w Gdańsku, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000102722, NIP: 675-11-90-702, BDO 000026343, kapitał zakładowy: 342 365 000,00 zł,
- 2) **"Sprzedawca"** oznacza podmiot, z którym Kupujący zawarł Umowę,
- 3) **"Zamówienie"** oznacza zamówienie Kupującego na Towar lub na Towar i Usługę, do którego Ogólne Warunki są załączone. Akceptacja Zamówienia wraz z Ogólnymi Warunkami przez Sprzedawcę skutkuje zawarciem Umowy,
- 4) **"Umowa"** - umowa zawarta pomiędzy Sprzedawcą a Kupującym, wraz z załącznikami oraz Ogólnymi Warunkami,
- 5) **"Towar"** to dobra materialne (w tym dobra inwestycyjne, konieczne wyposażenie, materiały dodatkowe, dokumentacja i inne), których sprzedaż i dostarczenie stanowi przedmiot Umowy,
- 6) **"Usługa"** to usługi świadczone akcesoryjnie do sprzedaży i dostarczenia Towarów, w związku z koniecznością montażu Towaru, zainstalowania lub przygotowania, szkolenia do używania przez Kupującego.
- 7)

### **Artykuł I : WARUNKI ZAWARCIA UMOWY**

Sprzedawca i Kupujący mogą zawrzeć Umowę w dowolnym trybie, w tym poprzez akceptację przez Sprzedawcę przesłanego przez Kupującego Zamówienia. O ile Zamówienie nie stanowi inaczej, przyjęcie Zamówienia następuje poprzez przesłanie w ciągu 2 dni roboczych od daty otrzymania Zamówienia, co najmniej drogą e-mail lub fax egzemplarza Zamówienia opatrzonego pieczęcią firmową oraz podpisem osoby upoważnionej do działania w imieniu Sprzedawcy. Niezłożenie przez Sprzedawcę w terminie i w formie podanym w zdaniu poprzedzającym informacji o nie przyjęciu Zamówienia jest równoznaczny z przyjęciem Zamówienia. Przyjęcie Zamówienia oznacza akceptację wszystkich zmian i uzupełnień do oferty Sprzedawcy wprowadzonych przez Kupującego oraz oznacza zawarcie Umowy na warunkach zawartych w Zamówieniu i Ogólnych Warunkach. Sprzedawca oświadcza, iż osoba, której podpisem opatrzone jest Zamówienie jest upoważniona do działania w imieniu Sprzedawcy.

### **Artykuł II : WARUNKI REALIZACJI UMOWY**

- 2.1 Sprzedawca będzie informować niezwłocznie Kupującego o jakiegokolwiek sytuacji mogącej mieć wpływ na terminowość dostawy Towaru lub Towaru i Usług. Powyższa informacja nie zwalnia jednak Sprzedawcy z zobowiązań określonych w Umowie. Kupujący ma prawo do przeprowadzenia na swój koszt kontroli celem sprawdzenia postępu realizacji Umowy przez Sprzedawcę, informując go o powyższym fakcie z 5- dniowym wyprzedzeniem.
- 2.2 Najpóźniej w terminie 7 dni przed ustaloną datą wysyłki Towaru, Sprzedawca powinien wysłać przedstawicielowi Kupującego (dane dostępne na Zamówieniu) awizo wysyłkowe, podając następujące dane: numer Zamówienia, sposób i spodziewaną datę wysyłki, specyfikację wysyłkową wraz z liczbą, wagą, wymiarami i zawartością opakowań oraz ze wszelkimi instrukcjami niezbędnymi dla prawidłowego transportu oraz rozładunku Towaru.
- 2.3 Wraz z Towarem powinny być dostarczone następujące dokumenty (niezależnie od dokumentów do celów rozliczeń między Stronami, które zostaną dostarczone przez Sprzedawcę pocztą): (niekoniecznie pocztą)
  - .
  - specyfikacja wysyłkowa wraz z liczbą, wagą, wymiarami i zawartością opakowań,
  - kompletna dokumentacja techniczna niezbędna do właściwego montażu Towaru na miejscu użytkowania i poprawnego rozruchu, działania i obsługi, zawierająca między innymi rysunki konstrukcyjne oraz rysunki montażowe wraz z niezbędnymi szczegółami dotyczącymi części mechanicznej, kontrolno-pomiarowej, elektrycznej, itd.,
  - atesty materiałowe, Karty Charakterystyki, Karty Produktów, certyfikaty analiz, prób i dopuszczeń wymagane przez przepisy prawne obowiązujące w RP oraz w Unii Europejskiej,
  - instrukcja prawidłowego magazynowania Towaru,
  - numer zadania inwestycyjnego jeśli był podany w postępowaniu zakupowym

Strona

1

- 2.4 Data dostawy jest rozumiana jako data przekazania Towaru Kupującemu w miejscu określonym w Umowie lub Ogólnych Warunkach i stwierdzenia tego faktu przez Kupującego protokołem zdawczo-odbiorczym lub dokumentem potwierdzającym faktyczne przekazanie Towaru Kupującemu. O ile w Umowie lub w Zamówieniu nie podano inaczej, dostawa realizowana jest na zasadzie DDP „zakład Kupującego lub inne wskazane przez Kupującego miejsce” (INCOTERMS®2010).
- 2.5 Zmiana terminu dostawy uzgodnionego w Umowie wymaga dla swej ważności pisemnej zgody Kupującego wyrażonej co najmniej drogą fax lub e-mail.
- 2.6 Dostawy częściowe, o ile nie postanowiono inaczej w Umowie, wymagają zgody Kupującego wyrażonej co najmniej drogą fax lub e-mail. W przypadku dostaw częściowych, jeśli inaczej nie postanowiono w Umowie, datą dostawy będzie data realizacji (przekazania Kupującemu) ostatniej dostawy częściowej.
- 2.7 Towar nie będzie uważany za dostarczony, jeśli wszystkie dokumenty niezbędne do realizacji wysyłki, jak również wymagana Umową i Ogólnymi Warunkami dokumentacja i certyfikaty nie zostaną dostarczone do Kupującego.
- 2.8 O ile z Zamówienia nie wynika inaczej, w przypadku Towaru importowanego, Sprzedawca odpowiada za dopuszczenie Towaru do obrotu na obszarze celnym Unii Europejskiej, zgodnie z obowiązującymi przepisami i przedstawienie Kupującemu dokumentów potwierdzających odprawę celną, zapłacenie cła i podatku VAT od importu. Dopuszcza się zamieszczenie oświadczenia Sprzedawcy o dokonaniu odprawy celnej i że Towar jest w wolnym obrocie na terytorium UE, zapłaceniu cła i podatku VAT od importu na fakturze dokumentującej dostawę Towaru importowanego lub na fakturze dokumentującej wewnątrzwspólnotową dostawę Towaru.
- 2.9 O ile z Zamówienia nie wynika inaczej, w przypadku dostawy Towaru z obszaru Unii Europejskiej, Sprzedawca zobowiązany jest do wypełnienia wszelkich wymogów wynikających z przepisów prawa Unii Europejskiej, w szczególności w zakresie INTRASTAT oraz VAT i podatku akcyzowego.
- 2.10 W przypadku dostawy Towaru w ramach wewnątrzwspólnotowych dostaw trójstronnych, Sprzedawca, przed dniem pierwszej dostawy Towaru, jest zobowiązany przesłać Kupującemu informację (w formie pisemnej lub elektronicznej) o zamiarze skorzystania z uproszczonej procedury rozliczenia podatku VAT.
- 2.11 Jeżeli dostawa Towaru lub wykonanie Usługi związane będzie z dostępem Sprzedawcy do zakładu produkcyjnego Kupującego, Sprzedawca zobowiązuje zapoznać się z i przestrzegać postanowień wyciągu z aktualnego Zarządzenia dotyczącego ruchu osobowego w ORLEN OIL Sp. z o.o. oraz na terenach Zakładów ORLEN OIL Sp. z o.o., zaakceptowanego przez Sprzedawcę w trakcie postępowania zakupowego, jak również obowiązujących przepisów prawa w zakresie bhp i ppoż. Za nie przestrzeganie powyższych postanowień i przepisów Sprzedawca zapłaci karę umowną w wysokości przewidzianej dla danego typu naruszenia przewidzianą w poszczególnych ustępach właściwego rozdziału Instrukcji o ruchu osobowym. przekazanego i zaakceptowanego w trakcie postępowania zakupowego.
- 2.12 W przypadku opóźnienia w dostawie Towarów lub wykonaniu Usług z przyczyn innych niż Siła Wyższa, Kupujący stosownie do swojego wyboru, może zastosować uprawnienia podane poniższymi podpunktami, bez uszczerbku dla uprawnień wynikających z obowiązujących przepisów prawa:
- 2.12.1 obciążyć Sprzedawcę karą umowną w wysokości 0,3% wartości netto Towaru lub Usługi dotkniętych opóźnieniem za każdy z 10 pierwszych dni opóźnienia, a za każdy następny dzień opóźnienia, licząc od 11-go dnia opóźnienia, w wysokości 0,5% wartości netto Towaru lub Usługi za każdy dzień opóźnienia.
- Całkowita wysokość kar umownych za opóźnienie w dostawie Towarów lub wykonaniu Usług nie może przekroczyć kwoty 20% wartości netto Towaru lub Usługi dotkniętych opóźnieniem. W przypadku gdy Towar lub Usługa dotknięte opóźnieniem stanowią integralną część przedmiotu Umowy, którego brak uniemożliwia Kupującemu zastosowanie dostarczonego już Towaru, podstawą do naliczenia kar umownych jest całkowita wartość netto Umowy.
- 2.12.2 Kupujący ma prawo uznać Umowę za niewykonaną i zastosować pkt. 2.13.
- 2.13 W przypadku niewykonania Umowy przez Sprzedawcę, Kupujący ma ponadto prawo do natychmiastowego odstąpienia od Umowy oraz może zastosować łącznie lub osobno poniższe środki prawne:
- 2.13.1 obciążenie Sprzedawcy karą umowną w wysokości 20% wartości Towaru lub Usługi będącego przedmiotem Umowy,
- 2.13.2 obciążenie Sprzedawcy kosztami realizacji tzw. umowy zastępczej, wykonywanej przez osobę trzecią. Umowa zastępcza będzie realizowana, o ile przedmiotem świadczenia będzie zakup Towarów stanowiących rzeczy oznaczone co do gatunku lub wykonanie Usług, które może dostarczyć lub wykonać osoba trzecia. W takim przypadku Kupujący, według swojego całkowitego uznania, zawrze odpowiednią umowę z osobą trzecią, zachowując roszczenie o zapłatę kary umownej oraz o naprawienie szkody na zasadach ogólnych. Sprzedawca niniejszym zobowiązuje się zwrócić Kupującemu różnicę kosztów realizacji tzw. umowy zastępczej. Sprzedawca będzie zobowiązany do zapłaty różnicy w kosztach poniesionych przez Kupującego, na podstawie wystawionej przez Kupującego noty obciążeniowej. Podstawą do wystawienia noty księgowej przez Kupującego będzie otrzymana przez Kupującego faktura wystawiona przez osobę trzecią.
- 2.14. W przypadku kiedy okoliczności wskazują, że Sprzedawca nie wykona Umowy w uzgodnionym terminie, Kupujący ma prawo do natychmiastowego odstąpienia od Umowy. Prawo to może zostać wykonane do upływu terminu dostawy, wskazanego w Zamówieniu a wynikającego z przeprowadzonego postępowania zakupowego.
- 2.15. Zastrzeżone Umową lub Ogólnymi Warunkami podstawy do odstąpienia, rozwiązania lub wypowiedzenia Umowy nie wyłączają ani nie ograniczają prawa Kupującego do odstąpienia, rozwiązania lub wypowiedzenia Umowy na podstawie obowiązujących przepisów prawa.

### Artykuł III : PŁATNOŚĆ

- 3.1 Jeśli nie stwierdzono inaczej w Zamówieniu, to:
- cena w Zamówieniu jest ceną ryczałtową i stałą,

Strona

2

-cena w Zamówieniu jest ceną netto za Towar lub Usługę. Sprzedawca posiadający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej jak również nie posiadający siedziby na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, ale który jest zarejestrowany na potrzeby podatku VAT w RP, na wystawionych przez siebie fakturach doliczy każdorazowo podatek od towarów i usług (VAT), zgodnie z obowiązującymi przepisami. Sprzedawca posiadający siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej (a nie zarejestrowany na potrzeby podatku VAT w RP) nie naliczy swojego krajowego podatku od wartości dodanej lub innego podatku o podobnym charakterze,

-należna płatność winna być zrealizowana w formie przelewu bankowego, we wskazanym w Zamówieniu terminie liczonym jako ilość dni **od daty** wystawienia **przez Sprzedawcę prawidłowo wystawionej faktury wraz z obustronnie podpisanym protokołem zdawczo-odbiorczym** lub dokumentem potwierdzającym dostarczenie Towaru lub Usługi będącej przedmiotem Umowy, na rachunek Sprzedawcy wskazany na fakturze. Faktura winna być dostarczona **na adres: ORLEN Centrum Usług Korporacyjnych Sp z o.o. ul. Łukasiewicza 39, 04-900 Płock, w terminie 7 dni od daty jej wystawienia. Faktura doręczona na inny adres niż wskazany w zdaniu poprzedzającym uważana jest za niedoręczoną i nie skutkuje rozpoczęciem biegu terminu płatności,**

-datę dokonania płatności należy rozumieć jako datę obciążenia bankowego rachunku Kupującego,

-jeśli dostawa Towaru lub Usługi nie zostanie zrealizowana kompletnie w myśl Art. I niniejszych Ogólnych Warunków, Kupujący będzie uprawniony do wstrzymania dokonania płatności do dnia, w którym Sprzedawca w pełni wykona wszystkie obowiązki składające się na przedmiot Umowy. Od tej daty będzie liczony termin płatności wskazany w Zamówieniu. Nie ogranicza to prawa Kupującego do egzekwowania postanowień Art. II niniejszych Ogólnych Warunków.

-jeśli dostarczony Towar po jego przyjęciu i rozpakowaniu okaże się uszkodzony, niekompletny lub w inny sposób wadliwy Kupujący będzie uprawniony do wstrzymania płatności do momentu wymiany Towaru na wolny od wad,

-termin płatności wynosi 60 dni (jeśli w zamówieniu/ Umowie nie podano inaczej) i upływa (bez względu na jego długość ) nie wcześniej jak w najbliższą środę przypadającą po tak ustalonym terminie płatności. -Sprzedawcy nie wolno dokonać przeniesienia (cesji) wierzytelności dotyczących wynagrodzenia z tytułu Umowy na osobę trzecią bez uprzedniej zgody Kupującego - wyrażonej pod rygorem nieważności w formie pisemnej.

O ile Zamówienie lub Umowa wyraźnie nie stanowi inaczej, płatność wynikająca z faktur będzie realizowana będzie przez Kupującego w mechanizmie podzielonej płatności, o którym mowa w ustawie z dnia 15 grudnia 2017r. o zmianie ustawy o podatku od towarów i usług oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2018 r, poz. 62), chyba, że płatność taka jest wyłączona z mocy obowiązujących przepisów prawa.

#### Artykuł IV: PODATEK VAT I FAKTURA

##### 4.1 Prawidłowa faktura, oprócz wymogów ustawowych, powinna zawierać następujące dane:

- ilość Towaru (rodzaj Usługi) i ceny jednostkowe netto i brutto poszczególnych pozycji. Każda pozycja z Zamówienia powinna być specyfikowana na fakturze w taki sposób, jak w Zamówieniu,
- nazwę / opis Towaru (Towaru i Usługi) lub odniesienie do odpowiednich pozycji specyfikacji będącej załącznikiem do faktury,
- numer Zamówienia Kupującego,
- warunki i termin płatności zgodnie z Umową,
- nr rachunku bankowego Sprzedawcy,
- w przypadku dostaw z terytorium Unii Europejskiej - właściwy i ważny numer identyfikacyjny VAT Sprzedawcy (numer VAT-UE),
- oświadczenie, o którym mowa w Art. II ust. 2.8 niniejszych Ogólnych Warunków, chyba, że oświadczenie stanowi oddzielny dokument,
- kod CN Towaru,

- w przypadku nabycia wyrobów akcyzowych poza procedurą zawieszenia poboru akcyzy kwotę akcyzy zawartą w cenie wyrobów akcyzowych dla poszczególnych pozycji faktury,

- stawkę akcyzy

-dodatkowe dane wynikające z treści Zamówienia,

- nr zadania inwestycyjnego jeśli zasadne.

##### 4.2 Faktura będzie przesłana:

- w postaci druku jednostronnego, na papierze jednostajnym najlepiej białym, wypełniona pismem maszynowym, bez wpisów odręcznych, zbędnych pieczętek i zabrudzeń;
- w kopercie oznaczonej dopiskiem „FAKTURA ORLEN OIL”. Na adres **ORLEN Centrum Usług Korporacyjnych sp. z o.o. ul. Łukasiewicza 39, 09-400 Płock**, chyba, że Zamówienie lub Umowa stanowi inaczej.

4.3 Kupujący oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT) i posiada Numer Identyfikacji Podatkowej NIP 675-11-90-702. Dla transakcji wewnątrzwspólnotowych Europejski Numer NIP Kupującego (Numer VAT-UE) - PL6751190702.

4.4 Sprzedawca oświadcza, że jest czynnym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT) i posiada Numer Identyfikacji Podatkowej NIP, który wskaże do Zamówienia/ lub jest zwolnionym podatnikiem podatku od towarów i usług (VAT), co potwierdzi przed złożeniem Zamówienia. Dla transakcji wewnątrzwspólnotowych Sprzedawca ma obowiązek każdorazowo wskazać do Zamówienia Europejski Numer NIP (numer VAT-UE).

4.5 Kupujący upoważnia Sprzedawcę do wystawiania faktur bez podpisu osoby przez niego upoważnionej.

Strona

- 4.6 Wystawiając fakturę Sprzedawca oświadcza, że jest uprawniony zgodnie z przepisami prawa podatkowego do wystawiania faktur. W przypadku, gdy Sprzedawca jest podmiotem krajowym, Sprzedawca gwarantuje i ponosi odpowiedzialność za prawidłowość zastosowanych stawek podatku VAT, co oznacza, że w przypadku zakwestionowania przez organy podatkowe prawa Kupującego do odliczenia podatku z tego powodu, iż zgodnie z przepisami dana transakcja nie podlegała opodatkowaniu albo była zwolniona od podatku, Sprzedawca na pisemne żądanie Kupującego oraz w terminie w nim wskazanym dokona odpowiedniej korekty faktury oraz zwróci Kupującemu powstałą różnicę w terminie 30 dni od dnia doręczenia tego żądania.
- W przypadku odmowy wystawienia przez Sprzedawcę faktury korygującej, Sprzedawca zgadza się na zwrot Kupującemu równowartości podatku VAT zakwestionowanego przez organy podatkowe, przy czym zwrot ten nastąpi na podstawie noty księgowej wystawionej przez Kupującego, w terminie 30 dni od dnia jej doręczenia Sprzedawcy
- W każdym z powyższych przypadków Sprzedawca zwróci Kupującemu także równowartość sankcji, odsetek, kar i innych obciążeń dodatkowo poniesionych przez Kupującego bądź nałożonych przez władze podatkowe, przy czym zwrot ten nastąpi w sposób opisany w zdaniu poprzednim.
- 4.7 W przypadku gdy Sprzedawca jest podmiotem krajowym, Sprzedawca zobowiązany jest do archiwizowania kopii faktur ( przez okres 5 lat od zakończenia roku w którym zostało złożone sprawozdanie finansowe za rok, w którym miała miejsce transakcja ) potwierdzających dokonanie transakcji, stanowiących dla Kupującego podstawę do obniżenia podatku VAT należnego o kwotę podatku VAT naliczonego przy dostawie Towaru lub świadczeniu Usług.
- W razie niedopełnienia powyższego wymogu lub w razie gdyby archiwizowana przez Sprzedawcę kopia faktury wskazywała dane różniące się od danych wykazanych na oryginale przekazany Kupującemu, była nieprawidłowa ze względów formalnych, prawnych czy rzeczowych, Sprzedawca zobowiązany jest do wyrównania Kupującemu całości szkody powstałej w wyniku ustalenia zobowiązania podatkowego, wraz z sankcjami i odsetkami nałożonymi na Kupującego przez organy podatkowe w kwotach wynikających z decyzji organu podatkowego.
- 4.8 W przypadku, jeśli przepisy prawa wskazują Kupującego jako podmiot zobowiązany do rozliczenia podatku VAT, wówczas Sprzedawca posiadający siedzibę na terenie Rzeczypospolitej Polskiej lub poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej ale który jest zarejestrowany na potrzeby podatku VAT na terytorium RP, na fakturze dokumentującej wykonanie Usługi musi zawrzeć adnotację o następującej treści: „odwrotne obciążenie/reverse charge procedure”. Kupujący rozliczy podatek VAT zgodnie z w/w procedurą.

## **Artykuł V : PRAWA WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ**

- 5.1 Sprzedawca gwarantuje, że nie istnieją żadne obowiązujące patenty lub inne prawa własności przemysłowej, prawa autorskie lub inne prawa pokrewne lub know-how lub inne prawa intelektualne osób trzecich, które mogłyby być naruszone przez Kupującego na skutek korzystania lub rozporządzania dostarczonym Towarem lub wykonaną Usługą.
- 5.2 Sprzedawca niniejszym zobowiązuje się do zwolnienia Kupującego z odpowiedzialności w przypadku przedstawienia Kupującemu jakichkolwiek zarzutów lub roszczeń lub zastrzeżeń osób trzecich w związku z naruszeniem w/w praw oraz do zapłaty wszelkich ewentualnych tak zgłaszanych roszczeń oraz związanych z tym kosztów (w tym za obsługę prawną i należności ubocznych) lub odszkodowań, żądanych od Kupującego lub zasądzonych na niekorzyść Kupującego, pod warunkiem, że Kupujący poinformuje niezwłocznie tj. W ciągu 7 dni roboczych Sprzedawcę o zgłaszanych tak żądaniach lub roszczeniach lub orzeczeniach oraz że Sprzedawca będzie miał możliwość i prawo wyjaśnić na swój koszt żądania zarzuty lub roszczenia lub orzeczenia bądź podjąć względem nich obronę.
- 5.3 Jeżeli Zamówienie określa, że przedmiotem Umowy jest również dostarczenie utworu w rozumieniu ustawy o prawie autorskim i przeniesienie praw autorskich do niego, stosuje się poniższe postanowienia:
- 5.3.1 Sprzedawca zobowiązuje się dostarczyć utwór opisany w Zamówieniu, zwany dalej "dokumentacją",
- 5.3.2 Sprzedawca oświadcza i gwarantuje, że przysługują mu autorskie prawa majątkowe do dokumentacji oraz, że prawa te nie są ograniczone ani obciążone prawami osób trzecich.
- 5.3.3 Z dniem przekazania dokumentacji, Sprzedawca przenosi na Kupującego w ramach wynagrodzenia określonego w Zamówieniu autorskie prawa majątkowe oraz prawa pokrewne w zakresie nieograniczonego co do czasu i miejsca korzystania z dokumentacji na wszelkich polach eksploatacji znanych w chwili podpisania Zamówienia.
- 5.3.4. Przeniesienie autorskich praw majątkowych i praw pokrewnych bez ograniczeń czasowych i terytorialnych obejmuje wszelkie pola eksploatacji przewidziane ustawą o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2016r., poz. 666 z późn. zmianami), a w szczególności:
- utrwalanie dokumentacji na wszelkich znanych w chwili złożenia Zamówienia nośnikach danych oraz każdą znaną w chwili złożenia Zamówienia techniką;
  - zwielokrotnianie dokumentacji każdą znaną w chwili złożenia Zamówienia techniką na wszelkich znanych w chwili złożenia Zamówienia nośnikach danych;
  - wprowadzanie do obrotu oryginału lub egzemplarzy dokumentacji w dowolnej formie bez jakichkolwiek ograniczeń;
  - wprowadzanie do pamięci komputera;
  - wprowadzanie do i rozpowszechnianie za pośrednictwem sieci komputerowych, w tym do sieci Internet i do sieci intranet;
  - najem i użyczenie;
  - publikowanie w formie broszur, wydawnictw, ulotek i folderów oraz innego rodzaju prezentacje branżowe.
- 5.3.5 Przeniesienie autorskich praw majątkowych obejmuje również zezwolenie na wykonywanie zależnego prawa autorskiego oraz upoważnienie Kupującego do zezwalania na wykonywanie praw zależnych przez osoby trzecie na polach eksploatacji wymienionych w ust. 5.3.4 powyżej.
- 5.3.6 W zakresie dozwolonym odrębnymi przepisami Sprzedawca wyraża zgodę na czynienie przez Kupującego wszelkich zmian w dokumentacji oraz dokonywanie korekt oraz do eksploatacji tak wykreowanych opracowań w zakresie podanym w pkt 5.3.4.

Strona

- 5.3.7 Strony ustalają, że użytkownikiem dokumentacji będzie Kupujący lub podmioty, które upoważni on do korzystania z niej.
- 5.3.8 W wypadku skierowania przez osoby trzecie wobec Kupującego roszczeń związanych z naruszeniem praw autorskich do dokumentacji stanowiącej przedmiot Umowy, które zgodnie z postanowieniami niniejszej Umowy przeszły skutecznie na Kupującego, Sprzedawca zobowiązuje się do pokrycia roszczenia osoby trzeciej lub wstąpić w spór z tą osobą.
- 5.3.9 Sprzedawca umieści na każdej stronie dokumentacji, w tym również na stronie zawierającej rysunki, w sposób widoczny i czytelny dla odbiorcy, następującą formułę: Wszelkie prawa autorskie oraz prawa pokrewne do niniejszej dokumentacji należą do Kupującego.
- 5.3.10 Dostarczona dokumentacja powinna być przygotowana w języku polskim, ewentualnie także w języku angielskim, jeżeli Zamówienie tak stanowi, oraz dodatkowo w wersji elektronicznej w powszechnie stosowanym formacie.

#### **Artykuł VI : ODBIÓR TOWARU**

- 6.1 Towar powinien być sprawdzony przez Kupującego niezwłocznie po jego otrzymaniu, chyba że z uwagi na przeznaczenie Towaru i konieczność jego przechowywania w opakowaniu odbiór zostanie przeprowadzony w późniejszym terminie ustalonym w Zamówieniu. Z odbioru Towaru sporządzony zostanie protokół zdawczo-odbiorczy lub dokument potwierdzający dostarczenie Towaru. Sprzedawca ma prawo uczestniczyć w takim odbiorze na swój koszt, po uprzednim poinformowaniu Kupującego o swoim zamiarze, nie później niż w dniu wysyłki, o ile Zamówienie nie mówi inaczej.
- 6.2 Sprzedawca jest odpowiedzialny za kompletność dostawy Towaru zgodnie ze specyfikacją wysyłki i fakturą załączoną do Towaru. W przypadku braku jakichkolwiek pozycji, będą one dostarczone przez Sprzedawcę na podstawie reguły DDP „magazyn Kupującego lub inne wskazane przez Kupującego miejsce” zgodnie z INCOTERMS®2010, o ile Kupujący nie zdecyduje inaczej. Sprzedawca zobowiązuje się ponieść wszystkie koszty wynikające z dostawy powyższych pozycji.
- 6.3 Niezgłoszenie roszczeń z tytułu wad Towaru w protokole zdawczo-odbiorczym lub dokumencie potwierdzającym dostarczenie Towaru nie będzie uniemożliwiać ich późniejszego zgłoszenia ani dochodzenia przez Kupującego jakichkolwiek praw przewidzianych przepisami prawa.

#### **Artykuł VII : SIŁA WYŻSZA**

- 7.1 Żadna ze Stron nie ponosi odpowiedzialności za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy oraz za jakiegokolwiek szkody spowodowane wystąpieniem zdarzenia Siły Wyższej.
- 7.2 Wystąpienie zdarzenia Siły Wyższej oraz jego wpływ na wykonanie Umowy i powstanie szkody musi być wykazane przez Stronę powołującą się na Siłę Wyższą i potwierdzone przez drugą Stronę.
- 7.3 Za Siłę Wyższą uważa się wszystkie zdarzenia zewnętrzne, jakich nie da się przewidzieć w chwili zawarcia Umowy i na które żadna ze Stron nie będzie miała wpływu, w szczególności działania wojenne, akty terroru, rozruchy, klęski żywiołowe, decyzje organów władzy państwowej lub jakiegokolwiek inne zdarzenie losowe, w wyniku którego nastąpiło skażenie lub zatrucie chemiczne bądź radioaktywne osób, nieruchomości lub rzeczy ruchomych. Czas, w którym trwają te wydarzenia będzie odpowiednio uwzględniony w harmonogramie. Gdy okres ten wynosi więcej niż 3 miesiące, obie Strony ustalą nowe warunki współpracy.
- 7.4 Ta ze Stron, która nie jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań z powodu działania Siły Wyższej, zobowiązana będzie do:
- 7.4.1 niezwłocznego powiadomienia drugiej Strony o tym fakcie, nie później niż w ciągu 7 dni od zaistnienia takiego zdarzenia;
- 7.4.2 przedstawienia na powyższe wiarygodnych dowodów.
- Gdy działanie Siły Wyższej ustanie, druga ze Stron powinna zostać powiadomiona o tym fakcie na piśmie niezwłocznie, nie później jednak niż w terminie 7 dni. Niedopełnienie powyższego wymogu spowoduje utratę prawa do powoływania się na wystąpienie zdarzenia Siły Wyższej.
- 7.5 W przypadku uzasadnionego powołania się na Siłę Wyższą oraz braku możliwości dalszego wykonywania Umowy spowodowanego wystąpieniem zdarzenia Siły Wyższej Kupujący zapłaci Sprzedawcy za Towary lub usługi wykonane do daty wystąpienia zdarzenia Siły Wyższej uwzględniając przy ich rozliczeniu zasady określone w Umowie.
- 7.6 Problemy Sprzedawcy z pozyskaniem siły roboczej lub z zamówieniem materiałów nie będą traktowane jako działanie siły wyższej.
- 7.7 Jeśli w następstwie siły wyższej jedna ze Stron Umowy nie jest w stanie wywiązać się ze swoich zobowiązań umownych, w terminie 30 dni od dnia wystąpienia siły wyższej to druga Strona ma prawo do odstąpienia od Umowy w trybie natychmiastowym.
- 7.8 Rozwiązanie Umowy w trybie określonym w ust. 7.7 sprawia, że prawo naliczania kar umownych za okres trwania siły wyższej i obowiązek zapłaty kar umownych z tego tytułu odpada, jednak wykonany do tej chwili zakres Umowy winien zostać rozliczony niezwłocznie, a najdalej po upływie 30 dni od ustania warunków siły wyższej, o ile nie uległ zniszczeniu lub uszkodzeniu dostarczony w ramach niniejszej Umowy Towar lub wykonane prace.

#### **Artykuł VIII : GWARANCJE**

- 8.1 Sprzedawca gwarantuje, że Towar lub Usługa dostarczony/(-a) w ramach realizacji Umowy będzie zgodny/(-a) ze specyfikacją, rysunkami i wszelkimi innymi wymogami Umowy i obowiązującymi normami oraz przepisami prawa oraz że będzie nowy, nie używany, dobrej jakości, odpowiedni i nadający się do jego przewidywanego w Umowie zastosowania, właściwie zaprojektowany, wykonany odpowiednio i z właściwego materiału, wolny od wad, oraz że zadowalająco spełni wymagania technologiczne określone w Umowie.

- 8.2 Sprzedawca gwarantuje, że Towar lub Usługa zostanie wykonana oraz, jeżeli wynika to z Umowy, zostanie zamontowany/zainstalowany zgodnie z obowiązującymi w Rzeczypospolitej Polskiej przepisami prawnymi, przepisami BHP i ppoż, Polskimi Normami i przepisami UDT/PED oraz normami obowiązującymi w Unii Europejskiej.
- 8.3 Jeśli nie stwierdzono inaczej w Umowie/Zamówieniu, gwarancja dana zgodnie z pkt 8.1 i 8.2 będzie ważna przez okres 24 miesięcy, chyba że inny uzgodniono w Zamówieniu lub Umowie, liczony od daty podpisania przez Strony protokołu zdawczo-odbiorczego lub dokumentu potwierdzającego dostarczenie Towaru lub w przypadku dostawy Towarów i/lub Usługi - protokołu wykonania/uruchomienia/zainstalowania Towaru lub Usługi.
- 8.4 W terminie 2 dni, o ile innego terminu nie ustalono w Zamówieniu lub Umowie, od dokonania przez Kupującego zgłoszenia o wadach (reklamacja), Sprzedawca jest zobowiązany poinformować Kupującego o środkach podjętych lub środkach, które mają być podjęte, jak również o czasie potrzebnym na usunięcie wady.
- 8.5 Zgodnie z postanowieniami niniejszego artykułu, Sprzedawca na własny koszt i ryzyko, wliczając koszty transportu, załadunku, rozładunku, demontażu i ponownego montażu, koszty podróży i zakwaterowania personelu Sprzedawcy, jest zobowiązany dokonać niezwłocznej naprawy lub wymiany Towaru i/lub Usługi lub jego uszkodzonych części. Pozycje, które były wymienione lub które mają być wymienione przez Sprzedawcę, będą postawione do jego dyspozycji Ex Works „magazyn Kupującego” lub inne wskazane przez Kupującego miejsce (INCOTERMS®2010). Nowe pozycje mają być dostarczone na podstawie reguły DDP „zakład Kupującego lub inne wskazane przez Kupującego miejsce” (INCOTERMS®2010).
- 8.6 Jeśli przed podjęciem przez Sprzedawcę działania celem naprawy lub wymiany konieczna jest inspekcja Sprzedawcy, Sprzedawca jest zobowiązany przeprowadzić ją na własny koszt w najkrótszym możliwym czasie, nie później jednak niż w ciągu 3 dni roboczych (z wyłączeniem sobót), o ile innego terminu nie ustalono w Zamówieniu lub Umowie, od otrzymania reklamacji i po poinformowaniu Kupującego.
- 8.7 Jeśli reklamacja jakościowa Towaru lub Usługi złożona przez Kupującego nie zostanie uznana przez Sprzedawcę, wówczas rezultaty analiz Towaru lub Usługi przeprowadzonych przez niezależne laboratorium lub instytut, wybrane przez obie Strony, będą obowiązujące i ostateczne. W razie braku porozumienia stron co do wyboru Laboratorium, Kupujący samodzielnie wskazuje niezależne laboratorium. Kupujący poniesie koszty takich analiz tylko wówczas, jeśli jego reklamacja okaże się nieuzasadniona.
- 8.8 Kupujący ma także prawo do przeprowadzenia naprawy i wymiany części we własnym zakresie lub przy pomocy innego podmiotu, jeśli naprawy są drobne lub konieczne w celu uniknięcia dalszych szkód lub też muszą być przeprowadzone niezwłocznie z innego ważnego powodu. Warunkiem zastosowania postanowienia zdania poprzedniego jest uprzednie powiadomienie Sprzedawcy.
- 8.9 Jeśli Sprzedawca, będąc poinformowanym o zaistnieniu wady, nie podejmie niezwłocznych kroków celem jej usunięcia w terminie wyznaczonym przez Kupującego, Kupujący ma prawo przedsięwziąć wszelkie konieczne działania celem usunięcia uszkodzenia na koszt i ryzyko Sprzedawcy. Nie zwolni to jednak Sprzedawcy z jego kontraktowych zobowiązań.
- 8.10 Gwarancja Sprzedawcy na Towar lub Usługę lub jego część, która została naprawiona lub wymieniona zgodnie z niniejszym artykułem, biegnie na nowo od daty naprawy / wymiany.
- 8.11 Gwarancja nie wyłącza uprawnień Kupującego z tytułu rękojmi za wady fizyczne lub prawne Towaru lub Towaru i Usługi na zasadach przewidzianych przepisami prawa.

#### **Artykuł IX : USŁUGI**

- 9.1 Umowa na dostawę Towaru może obejmować również zobowiązanie do wykonania Usług, które w szczególności są świadczone przez Sprzedawcę na terenie przedsiębiorstwa Kupującego. Jeśli w Zamówieniu nie stwierdzono inaczej, przyjmuje się że:
- Wartość Usług zawarta będzie w cenie Towaru wynikającej z Zamówienia (w przypadku dostawy towaru i Usługi).
  - Wszystkie koszty dodatkowe o ile nie ustalono inaczej związane ze świadczeniami przez Sprzedawcę Usługami, takie jak koszty zakwaterowania, podróży, ubezpieczenia personelu Sprzedawcy itp., ponosić będzie Sprzedawca.
- 9.2 W przypadku Sprzedawców zagranicznych, Kupujący ma prawo potrącić z kwoty płatności uiszczanej na rzecz Sprzedawcy kwotę podatku u źródła, jeśli będzie zobowiązany do jej pobrania na podstawie odrębnych przepisów obowiązujących w dniu dokonania płatności. W celu zastosowania zwolnienia lub stawki podatku u źródła na podstawie odpowiedniej i obowiązującej umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania zawartej pomiędzy Polską a krajem siedziby (rezydencji podatkowej) Sprzedawcy, Sprzedawca, razem z pierwszą fakturą nie później jednak niż na 5 dni roboczych przed upływem terminu płatności pierwszej należności, zobowiązany jest dostarczyć Kupującemu oryginał ważnego certyfikatu rezydencji (tj. zaświadczenia o miejscu siedziby Sprzedawcy dla celów podatku dochodowego, wydane przez właściwy organ administracji podatkowej). Niedostarczenie przez Sprzedawcę certyfikatu rezydencji w terminie określonym w zdaniu poprzednim uprawniać będzie Kupującego do potrącenia z kwoty płatności realizowanej na rzecz Sprzedawcy kwoty podatku u źródła w wysokości określonej przepisami polskiego prawa podatkowego.
- 9.3 Kupujący przyjmuje, iż dane przedstawione w certyfikacie rezydencji dostarczonym przez Sprzedawcę są poprawne, aktualne i zgodne z prawdą, a sam certyfikat został wydany zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa oraz przez organ do tego uprawniony. W przypadku gdy na skutek jakichkolwiek wad, błędów, uchybień lub nieścisłości danych przedstawionych w certyfikacie Kupujący zobowiązany będzie do zapłaty podatku w wysokości wyższej od pobranej od Sprzedawcy bądź też na Kupującego nałożone zostaną jakiekolwiek kary, odsetki, sankcje, itp. wynikające z pobrania podatku u źródła w wysokości niższej od należnej lub nie pobrania podatku mimo takiego obowiązku, Sprzedawca zwróci Kupującemu kwoty tego podatku oraz wszelkich kar, odsetek, sankcji, itp. nałożonych na Kupującego przez organy administracji podatkowej. W przypadku Sprzedawców zagranicznych niebędących podatnikami podatku dochodowego (w szczególności spółek osobowych) w celu nieopodatkowywania w/w płatności w Polsce lub zastosowania stawki podatku u źródła na podstawie odpowiedniej i obowiązującej umowy o unikaniu podwójnego opodatkowania Sprzedawca zagraniczny ma obowiązek przedstawić oryginał ważnego certyfikatu rezydencji każdego z partnerów. Sprzedawca zagraniczny, niebędący podatnikiem podatku dochodowego ma też

Strona

przedstawić listę wszystkich partnerów uprawnionych do w/w płatności ze wskazaniem klucza alokacji w/w płatności do poszczególnych partnerów. W przypadku zmian w zakresie faktów objętych danym certyfikatem Sprzedawca zagraniczny wraz z fakturą dostarczy swój oryginał ważnego certyfikatu rezydencji lub oryginały ważnych certyfikatów rezydencji partnerów w każdym następnym roku kalendarzowym, w którym ma otrzymać zapłatę za Usługi. W przypadku braku zmian w zakresie faktów objętych danym certyfikatem Sprzedawca zagraniczny złoży oświadczenie/prześle oświadczenia partnerów, zgodne z wzorem przekazanym przez Kupującego, że fakty objęte danym certyfikatem nie uległy zmianie.

Kupujący przyjmuje, iż dane przedstawione w certyfikacie rezydencji dostarczonym przez Sprzedawcę zagranicznego są poprawne, aktualne i zgodne z prawdą, a sam certyfikat został wydany zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa oraz przez organ do tego uprawniony. W przypadku, gdy na skutek jakichkolwiek wad, błędów, uchybień lub nieścisłości danych przedstawionych w certyfikacie Kupujący zobowiązany będzie do opodatkowania podatkiem u źródła w/w płatności lub zapłaty podatku u źródła w wysokości wyższej od pobranej od Sprzedawcy zagranicznego, bądź też na Kupującego nałożone zostaną jakiekolwiek kary, odsetki, sankcje, itp. wynikające z pobrania podatku u źródła w wysokości niższej od należnej lub nie pobrania podatku mimo takiego obowiązku, Sprzedawca zagraniczny zwróci Kupującemu równowartość tego podatku oraz równowartość wszelkich kar, odsetek, sankcji, itp. nałożonych na Kupującego przez organy administracji podatkowej.

9.4 Kupujący oświadcza, iż Usługi wykonywane przez Sprzedawcę posiadającego siedzibę poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej nie są nabywane na cele osobiste pracowników Kupującego oraz, że Usługi te są nabywane na rzecz siedziby (stałego miejsca prowadzenia działalności gospodarczej) Kupującego położonej na terytorium Polski.

9.5 Potwierdzeniem wykonania przez Sprzedawcę Usługi jest protokół zdawczo-odbiorczy. Postanowienia Art. VI stosuje się odpowiednio.

9.6 Sprzedawca zobowiązany jest zapewnić personel o kwalifikacjach odpowiednich do właściwego i terminowego wykonania Usługi.

9.7 Na powierzenie wykonania Usług podwykonawcy Sprzedawca zobowiązany jest uzyskać uprzednią pisemną zgodę Kupującego - wyrażoną pod rygorem nieważności w formie pisemnej. Naruszenie przez Sprzedawcę tego obowiązku i powierzenie wykonania Usług podwykonawcy, na którego Kupujący nie wyraził zgody, będzie stanowiło poważne naruszenie postanowień Umowy i będzie upoważniało Kupującego do:

- a) odstąpienia od Umowy z przyczyn leżących po stronie Sprzedawcy. Prawo to może zostać wykonane do 60 dni roboczych od dnia powzięcia przez Kupującego wiedzy o wystąpieniu podstawy do odstąpienia od Umowy,
- b) skorzystania z uprawnienia wskazanego w pkt 2.13.2 Ogólnych Warunków.

9.8 W przypadku gdy realizacja Usługi wymaga współdziałania personelu Sprzedawcy i Kupującego, Sprzedawca odpowiada za poprawność wskazówek i instrukcji wydawanych przez swój personel. Ważniejsze instrukcje dotyczące montażu/usług powinny być przekazywane przez personel Sprzedawcy w formie pisemnej.

9.9 Sprzedawca ponosi pełną odpowiedzialność za szkody i straty powstałe wskutek działań swego personelu i personelu podwykonawcy, jak również powstałe wskutek niewłaściwych instrukcji i wskazówek przekazanych przez personel Sprzedawcy. 9.10 Sprzedawca zapewnia, że świadczone przez niego Usługi zostaną wykonane właściwie i zgodnie z treścią Umowy. Jeśli w okresie 24 miesięcy lub innym uzgodnionym między stronami, od wykonania Usługi stwierdzone zostaną jakieś wady zastosowanie znajduje Art. VIII. 9.11 Sprzedawca jest zobowiązany do pełnego ubezpieczenia swojego personelu oraz wszelkich osób, za pomocą lub przy udziale których wykonywa Usługi na terenie Kupującego, na czas takiego wykonywania. Sprzedawca przejmuje także ryzyko, wszelkie ewentualne konsekwencje i roszczenia związane z:

- wypadkami personelu Sprzedawcy oraz wszelkich osób, za pomocą lub przy udziale których wykonywa Usługi, zaistniałymi podczas wykonania Usługi,
- szkodami i stratami spowodowanymi przez personel Sprzedawcy, oraz wszelkie osoby, za pomocą lub przy udziale których wykonywa Usługi, poniesionymi przez osoby trzecie,
- uszkodzeniem lub zniszczeniem narzędzi i innego wyposażenia będącego własnością lub w dyspozycji Sprzedawcy lub jego personelu oraz wszelkich osób, za pomocą lub przy udziale których wykonywa Usługi.

9.12 Sprzedawca jest zobowiązany i ponosi odpowiedzialność za dopełnienie wszelkich formalności, powiadomienie właściwych organów administracji, uzyskanie wszelkich niezbędnych pozwoleń oraz uiszczenie wszelkich należności podatkowych oraz należności z tytułu ubezpieczenia społecznego, związanych z zatrudnieniem personelu Sprzedawcy oraz wszelkich osób, za pomocą lub przy udziale których wykonywa Usługi, do wykonywania Usług na terenie zakładów Kupującego.

9.13 Personel Sprzedawcy, oraz wszelkie osoby, za pomocą lub przy udziale których wykonywa Usługi, jest zobowiązany do przestrzegania przepisów obowiązujących na terenie Kupującego.

9.14 Sprzedawca przyjmuje do wiadomości i akceptuje, że brak potwierdzonego pisemnie zdania wszystkich przepustek wydanych Sprzedawcy, jego podwykonawcom, poddostawcom oraz wszelkim osobom, za pomocą lub przy udziale których wykonywa Usługi, zarówno przepustek jednorazowych i tymczasowych uprawniających do wjazdu na teren Orlen Południe S.A. oraz Orlen Oil Sp. z o.o. jest podstawą do wstrzymania płatności za wykonanie Przedmiotu Umowy przez Kupującego do czasu wywiązania się z tego obowiązku.

9.15 W zakresie nieuregulowanym niniejszym Artykułem, do Usług stosuje się odpowiednio przepisy niniejszych Ogólnych Warunków dotyczących dostawy Towarów.

## **Artykuł X : ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

10.1 Sprzedawca zobowiązuje się zwolnić Kupującego z obowiązku jakiegokolwiek świadczenia na rzecz osób trzecich z tytułu jakichkolwiek szkód na osobie lub szkód dla środowiska naturalnego wyrządzonych przez Towar lub w związku z jego użytkowaniem wskutek wad tkwiących w Towarze lub wykonanych Usługach.

Strona

7

10.2 Zastrzeżone Zamówieniem, Umową lub Ogólnymi Warunkami kary umowne nie wyłączają prawa Kupującego do żądania zapłaty odszkodowania przenoszącego wysokość kar umownych na zasadach ogólnych.

10.3 W przypadku nałożenia na Sprzedawcę zastrzeżonych w Umowie kar umownych lub wyrządzenia Kupującemu szkody, Sprzedający zobowiązany będzie do zapłaty takiej kary umownej lub odszkodowania za poniesioną szkodę przelewem bankowym w terminie 14 dni od daty wystawienia przez Kupującego noty księgowej (obciążeniowej). Kupujący ma także prawo do potrącenia z kwoty płatności wynikającej z Umowy kwotę odpowiadającą wysokości należnych kar umownych lub wysokości odszkodowania. Kupujący wystawi notę obciążeniową opiewającą na wysokość kar umownych, i/lub odszkodowania stanowiącą podstawę potrącenia.

#### **Artykuł XI : TAJEMNICA PRZEDSIĘBIORSTWA**

1. Sprzedawca zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy informacji przekazanych bezpośrednio lub pośrednio przez Kupującego (w jakiegokolwiek formie, w szczególności ustnej, pisemnej, elektronicznej), a także informacji uzyskanych przez Sprzedawcę w inny sposób w trakcie wzajemnej współpracy, w tym w związku z zawarciem i realizacją Umowy, które to informacje dotyczą bezpośrednio lub pośrednio Kupującego, spółek z Grupy Kapitałowej ORLEN lub ich kontrahentów, w tym treści niniejszej Umowy. Strony przyjmują, że wszelkie informacje techniczne, technologiczne, organizacyjne lub inne informacje posiadające wartość gospodarczą, nieujawnione do publicznej wiadomości, przekazane przez Kupującego lub w jego imieniu lub uzyskane przez Sprzedawcę w inny sposób w trakcie realizacji Umowy w tym negocjowania, zawarcia i wykonywania Umowy należy traktować jako tajemnicę przedsiębiorstwa w rozumieniu art. 11 ust. 4 ustawy z 16 kwietnia 1993 r. – o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U.2018.419, dalej: „Tajemnica Przedsiębiorstwa”), chyba że w chwili przekazania, osoba przekazująca określi na piśmie lub w formie elektronicznej odmienny, od określonego powyżej, charakter takich informacji.
2. Przez zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wskazanych w powyższym ustępie, Strony rozumieją zakaz wykorzystywania, ujawniania oraz przekazywania tych informacji w jakikolwiek sposób oraz jakimkolwiek osobom trzecim, za wyjątkiem następujących sytuacji:
  - a) ujawnienie lub wykorzystanie informacji jest konieczne do prawidłowego wykonania Umowy lub
  - b) informacje w chwili ich ujawnienia są już publicznie dostępne, a ich ujawnienie zostało dokonane przez Kupującego lub za jego zgodą lub w sposób inny niż poprzez niezgodne z prawem lub jakąkolwiek umową działanie lub zaniechanie lub
  - c) Sprzedawca został zobowiązany do ujawnienia informacji przez sąd lub uprawniony organ lub w przypadku prawnego obowiązku takiego ujawnienia, z zastrzeżeniem, że Sprzedawca, niezwłocznie pisemnie poinformuje Kupującego o obowiązku ujawniania informacji i ich zakresie, a także uwzględni, w miarę możliwości, rekomendacje Kupującego co do ujawniania informacji, w szczególności w zakresie złożenia wniosku o wyłączenie jawności, zasadności złożenia stosownego środka zaskarżenia, odwołania lub innego równoważnego środka prawnego oraz poinformuje sąd lub uprawniony organ o chronionym charakterze przekazanych informacji lub
  - d) Kupującego wyraził Sprzedawcy pisemną zgodę na ujawnienie lub wykorzystanie informacji w określonym celu, we wskazany przez Kupującego sposób.
3. Sprzedawca zobowiązany jest przedsięwziąć takie środki bezpieczeństwa i sposoby postępowania, jakie będą odpowiednie i wystarczające, dla zapewnienia bezpiecznego, w tym zgodnego z niniejszą Umową i przepisami prawa, przetwarzania Tajemnicy Przedsiębiorstwa, aby zapobiec jakimkolwiek nieautoryzowanemu wykorzystaniu, przekazaniu, ujawnieniu, czy dostępowi do tych informacji. Sprzedawca nie będzie w szczególności kopiował lub utrwał Tajemnicę Przedsiębiorstwa, jeżeli nie będzie to uzasadnione należyтым wykonaniem przez niego Umowy. Sprzedawca zobowiązany jest do niezwłocznego powiadomienia Kupującego o zaistniałych naruszeniach zasad ochrony lub nieuprawnionym ujawnieniu lub wykorzystaniu Tajemnicy Przedsiębiorstwa przetwarzanej w związku z realizacją Umowy.
4. Obowiązek zachowania w tajemnicy informacji, o których mowa w ust. 1 rozciąga się również na pracowników Sprzedawcy i inne osoby, w tym w szczególności audytorów, doradców i podwykonawców, którym Sprzedawca udostępni takie informacje. Sprzedawca zobowiązany jest do zobowiązań na piśmie takich osób do ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa na warunkach, co najmniej takich jak określone w niniejszej Umowie. Sprzedawca ponosi pełną odpowiedzialność za działania lub zaniechania osób, które uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa, w tym odpowiedzialność o której mowa w ust. 8.
5. Sprzedawca zobowiązany jest na każde żądanie Kupującego, w terminie nie dłuższym niż 5 (pięć) dni, przesłać Kupującego listę osób i podmiotów, które za pośrednictwem Sprzedawcy uzyskały dostęp do Tajemnicy Przedsiębiorstwa. Niewywiązanie się z obowiązku, o którym mowa w niniejszym ustępie będzie traktowane jako nieuprawnione ujawnienie Tajemnicy Przedsiębiorstwa skutkujące odpowiedzialnością, o której mowa w ust. 8.
6. Zobowiązanie do zachowania w tajemnicy informacji wiąże w czasie obowiązywania Umowy jak również w okresie 10 (dziesięć) lat po jej rozwiązaniu, wygaśnięciu lub uchyleniu bądź zniweczeniu skutków prawnych. Jeżeli mimo upływu, wskazanego w zdaniu poprzednim, okresu ochrony Tajemnicy Przedsiębiorstwa, informacje te nadal podlegają ochronie w oparciu o wewnętrzne regulacje lub decyzje Kupującego lub w oparciu o szczególne przepisy prawa, Kupujący powiadomi Sprzedawcę na piśmie, o przedłużeniu okresu ochrony, o dodatkowy wskazany okres (nie dłuższy jednak niż 10 lat), na co Sprzedawca niniejszym wyraża zgodę. Powiadomienie, o którym mowa w zdaniu powyższym nastąpi przed wygaśnięciem 10-cio letniego okresu ochrony, o którym mowa w zdaniu pierwszym niniejszego ustępu, nie później jednak niż na 10 (dziesięć) dni roboczych przed zakończeniem obowiązywania powyższego zobowiązania. Strony zgodnie postanawiają, że zobowiązanie opisane w niniejszym ustępie obowiązuje niezależnie od rozwiązania, wygaśnięcia lub uchylenia bądź zniweczenia skutków prawnych niniejszej Umowy.
7. Nie później niż w terminie 3 (trzech) dni roboczych po upływie okresu ochrony o, którym mowa w ust. 6 Sprzedawca oraz wszelkie osoby, którym przekazał Tajemnicę Przedsiębiorstwa zobowiązane są zwrócić Kupującemu lub trwale zniszczyć wszelkie materiały ją zawierające.



8. W przypadku nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia przez Sprzedawcę Tajemnicy Przedsiębiorstwa, Kupujący uprawniony jest do żądania zapłaty kary umownej w wysokości 100 000,00 zł (słownie: sto tysięcy złotych) za każdy przypadek nieuprawnionego wykorzystania, przekazania lub ujawnienia ww. informacji. Zapłata kary umownej wskazanej powyżej nie ogranicza prawa Kupującego do dochodzenia od Sprzedawcy odszkodowania na zasadach ogólnych, w przypadku gdy wysokość poniesionej szkody przewyższa zastrzeżoną w niniejszej Umowie wysokość kary umownej. Powyższe nie wyłącza w żaden sposób dochodzenia innych sankcji i uprawnień Kupującego określonych w przepisach prawa, w tym w ustawie z dnia 16 kwietnia 1993 r. - o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji (Dz.U.2018.419).
9. W przypadku, gdy w trakcie realizacji niniejszej Umowy, zaistnieje konieczności dostępu lub przekazania, w jakiegokolwiek formie, informacji stanowiących Tajemnicę Spółki ORLEN OIL rozumianej jako szczególnie chroniony rodzaj Tajemnicy Przedsiębiorstwa ORLEN OIL, co do której podjęto szczególne działania określone w aktach wewnętrznych ORLEN OIL, w celu zachowania jej w tajemnicy i której wykorzystanie, przekazanie lub ujawnienie osobie nieuprawnionej w znacznym stopniu zagraża lub narusza żywotne interesy ORLEN OIL, Strony zobowiązują się do niezwłocznego zawarcia - przed otrzymaniem i rozpoczęciem przetwarzania takich informacji - aneksu do Umowy, zgodnego z wewnętrznymi aktami ORLEN OIL, którego przedmiotem będą zasady i warunki ochrony Tajemnicy Spółki ORLEN OIL.
10. W przypadku wytworzenia lub dostępu do informacji podlegających ochronie na mocy ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. – o obrocie instrumentami finansowymi (Dz.U.2017.1768) Sprzedawca zobowiązany jest, na żądanie Kupującego, przekazać niezwłocznie wykaz osób mających dostęp do tych informacji przed ich upublicznieniem przez Kupującego wraz z podpisanymi przez te osoby oświadczeniami o otrzymaniu pouczenia o obowiązkach i konsekwencjach prawnych związanych z takim dostępem, w tym o odpowiedzialności karnej.
11. Dla uniknięcia wątpliwości Strony potwierdzają, że niezależnie od obowiązków określonych w niniejszej Umowie, zobowiązują się także do przestrzegania dodatkowych wymogów dotyczących ochrony określonych rodzajów informacji, wynikających z obowiązujących przepisów prawa.
12. Sprzedawca wyraża zgodę na ujawnienie przez Kupującego treści niniejszej umowy oraz informacji i danych związanych z jej realizacją spółkom należącym do Grupy Kapitałowej ORLEN - na zasadach powyżej przewidzianych.

## **Artykuł XII Komunikacja zewnętrzna**

- 12.1. Sprzedawca zobowiązuje się również do uzyskania uprzedniej pisemnej zgody ORLEN OIL Sp. z o.o. na przekazanie środkom masowego przekazu takim jak prasa, radio, TV, Internet jakichkolwiek informacji dotyczących Zamówienia. W takim przypadku, Sprzedawca zobowiązuje się do przedłożenia do ORLEN OIL Sp. z o.o., wraz z wnioskiem o wyrażenie zgody, treści informacji jaka miałyby zostać wykorzystana w środkach masowego przekazu.
- 12.2. Sprzedawca zobowiązuje się uzyskać uprzednią zgodę ORLEN OIL, wyrażoną w formie pisemnej pod rygorem nieważności, na zamieszczenie firmy spółki, znaku towarowego lub logo Kupującego na swojej stronie internetowej, liście kontrahentów, w broszurach, reklamach oraz wszelkich innych materiałach o charakterze reklamowym. W takim przypadku, Sprzedawca jest zobowiązany do przedłożenia Kupującemu wniosku o wyrażenie zgody wraz z projektem materiału, w których dane te miałyby zostać zamieszczone.
- 12.2. W razie niewykonania lub nienależytego wykonania zobowiązań określonych w niniejszym artykule, Kupujący jest uprawniony do naliczenia kary umownej w wysokości 50 000 PLN (słownie: pięćdziesiąt tysięcy złotych) za każdy przypadek naruszenia. Sprzedawca jest zobowiązany do zaprzestania takich działań w terminie trzech dni pod groźbą naliczenia kolejnej kary. Zapłata kary umownej, o której mowa powyżej, nie ogranicza prawa ORLEN OIL Sp. z o.o. do dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na zasadach ogólnych, w przypadku, gdy wysokość poniesionej szkody przewyższa zastrzeżoną wysokość kary umownej.

## **Artykuł XIII Klauzula informacyjna**

1. W związku z realizacją wymogów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. - w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO), ORLEN OIL Sp. z o.o. z siedzibą w Krakowie informuje o zasadach przetwarzania danych osobowych osób fizycznych oraz o przysługujących prawach z tym związanych.
2. Administratorem danych osobowych jest: ORLEN OIL Sp. z o.o. z siedzibą w Gdańsku, wpisaną do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk – Północ w Gdańsku, VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000102722, NIP: 675-11-90-702, kapitał zakładowy: 342 365 000,00 zł.
3. Przetwarzanie przez ORLEN OIL danych osobowych następuje na podstawie:
  - a) art.6 ust.1 lit. b) RODO – w celu zawarcia i wykonania umowy, przy czym podanie danych osobowych jest dobrowolne, niemniej jednak bez ich podania nie jest możliwe zawarcie umowy i jej wykonanie, lub
  - b) art. 6 ust. 1 lit. c) RODO - wypełnieniu obowiązków prawnych związanych z daninami publicznymi oraz przepisów o rachunkowości, w tym prowadzeniem i przechowywaniem ksiąg podatkowych i dokumentów związanych z prowadzeniem ksiąg podatkowych oraz przechowywaniem dowodów księgowych (w szczególności: Ordynacja podatkowa, ustawa o podatku od towarów i usług, ustawa o podatku dochodowym od osób prawnych, ustawa o rachunkowości), lub
  - c) art. 6 ust. 1 lit f) RODO - w celu realizacji prawnie uzasadnionych interesów ORLEN OIL, lub
  - d) w pozostałych przypadkach dane osobowe przetwarzane są wyłącznie na podstawie wcześniej udzielonej zgody w zakresie i celu określonym w jej treści.

Strona

9

4. Powierzone ORLEN OIL dane osobowe mogą być ujawniane podmiotom z nim współpracującym (odbiorcom) na podstawie umów powierzenia przetwarzania danych, zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa w zakresie ochrony danych osobowych, w szczególności: dostawcom usług logistycznych, podmiotom świadczącym usługi fakturowania, rozliczania należności, doręczania korespondencji i przesyłek oraz innym podmiotom zewnętrznym biorącym udział przy realizacji umowy, którzy przetwarzają dane osobowe na zlecenie Administratora, wyłączenie zgodnie z jego zaleceniami i wyłącznie w ograniczonym celu i zakresie.
5. Dane osobowe przetwarzane są przez okres obowiązywania umowy, a także do czasu wygaśnięcia wzajemnych roszczeń z niej wynikających lub w czasie i zakresie wymaganym przez przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
6. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego, ani nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany – w tym również w formie profilowania.
7. ORLEN OIL informuje o przysługującym prawie do żądania dostępu do danych osobowych oraz ich sprostowania w sytuacji gdy są nieprawidłowe lub niekompletne.
8. ORLEN OIL informuje o przysługującym prawie do cofnięcia zgody w przypadkach wskazanych w treści RODO. Cofnięcie zgody pozostaje bez wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
9. ORLEN OIL informuje o przysługującym prawie do usunięcia danych osobowych oraz ograniczeniu ich przetwarzania.
10. Prawo do wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych, przysługuje wyłącznie ze względu na szczególne okoliczności oraz w sytuacji, w której ORLEN OIL nie wykaże na istnienie ważnych prawnie uzasadnionych podstaw do przetwarzania, nadrzędnych wobec interesów, praw i wolności osoby, której dane dotyczą, lub podstaw do ustalenia, dochodzenia lub obrony roszczeń.
11. ORLEN OIL informuje o przysługującym prawie do przeniesienia danych do innego administratora, tj. prawie otrzymania danych osobowych, w ustrukturyzowanym, powszechnie używanym formacie informatycznym nadającym się do odczytu maszynowego lub zażądania, aby ORLEN OIL przesłał dane do innego administratora. Jednakże ORLEN OIL zrobi to, tylko jeśli takie przesłanie jest możliwe.
12. ORLEN OIL informuje o przysługującym prawie do wniesienia skargi do właściwego urzędu ochrony danych osobowych, jeżeli przetwarzanie danych osobowych przez ORLEN OIL stanowi naruszenie zaleceń ustawowych
13. ORLEN OIL zobowiązuje się, przy przetwarzaniu danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez podjęcie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych wymaganych przez przepisy dotyczące ochrony danych osobowych w celu ochrony praw i wolności osób, których dane przetwarza.
14. Do kontaktu z administratorem danych osobowych służy następujący adres email: daneosobowe@orlenoil.pl

#### **Artykuł XIV: POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

- 13.1 W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy prawa polskiego, a w szczególności polskiego Kodeksu Cywilnego, natomiast w Umowach z przedsiębiorcami mającymi siedzibę poza terytorium Polski, na terenie państw sygnatariuszy Konwencji Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży Towarów sporządzonej w Wiedniu dnia 11 kwietnia 1980 r. – wyłącza się zastosowanie postanowień tej Konwencji.
- 13.2 Wszelkie spory wynikające z Umowy związane w szczególności z jej zawarciem, naruszeniem, wygaśnięciem, rozwiązaniem i unieważnieniem, będą rozstrzygane przez polski sąd powszechny właściwy miejscowo według siedziby Kupującego.
- 13.3 O ile bezwzględnie obowiązujące przepisy prawa nie stanowią inaczej, wszystkie warunki, zmiany i uzupełnienia do Umowy będą ważne jedynie po ich potwierdzeniu na piśmie przez obydwie Strony, pod rygorem nieważności.
- 13.4 Sprzedawca nie może bez pisemnej zgody Kupującego przenieść na osobę trzecią (dokonać przelewu) praw i zobowiązań, w szczególności wierzytelności obejmującej zobowiązania do zapłaty Wynagrodzenia za świadczenia wynikające z niniejszej Umowy.
- 13.5 Strony mają obowiązek powiadomić się nawzajem o każdej zmianie dotyczącej prowadzonej działalności gospodarczej, zwłaszcza o zmianie adresu siedziby lub miejsca zamieszkania. W przypadku zaniedbania tego obowiązku pisma wysłane do drugiej strony uznane będą za doręczone.